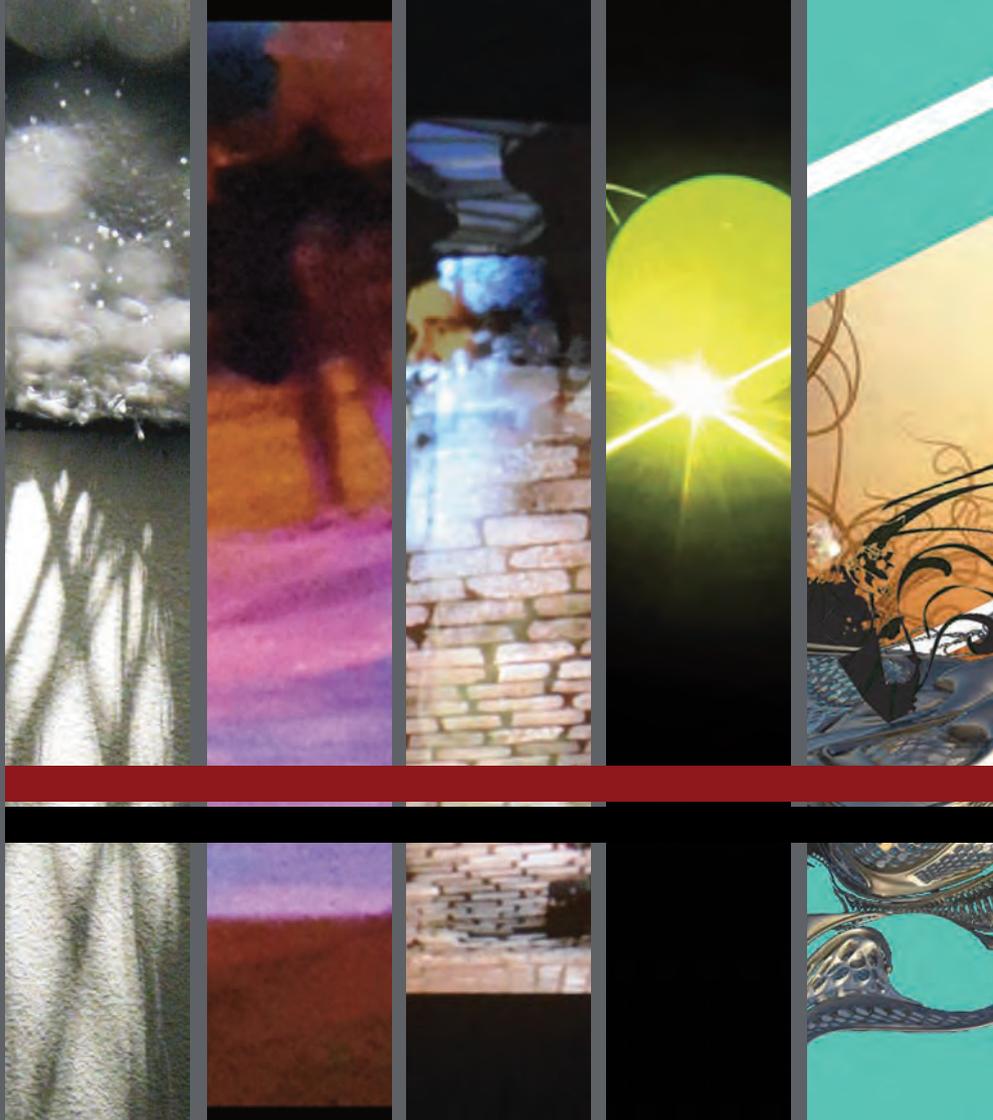


Activités
scientifiques
20¹⁴₁₉



Musique Esthétique quantique
Publication
Innovation **Lettres**
Thèse Espace Formation
Interdisciplinarité Santé
Dispositifs plastiques Espagne Processus
Exposition Ateliers Informatique
Scènes Interculturel Lecteur
Intermédialité
Image **Langages**
Textes Dispositifs artistiques Francophonie
Recherche finalisée
Théâtre Réception Migration
Langues Plateforme Technologie/Transferts technologiques
Création Dispositifs scéniques
Recherche fondamentale International
Festival Auditeur Partenariat
Spectacle/Spectateur
Valorisation **Arts**

Directrice de la publication : Muriel Plana
Secrétariat d'édition : Sandra Bort

Novembre 2019



Sommaire

Édito	3
Programme scientifique contrat 2015-2020	5
1. Les colloques	7
2. Les journées d'étude	13
3. Le Grand Séminaire MÉTA	23
4. Les initiatives des doctorants	25
5. Les soutenances	29
6. La valorisation	35
7. Les revues du laboratoire	37
8. Les publications	41
9. La collection « Nouvelles Scènes »	45

Musique Esthétique quantique
Publication
Innovation **Lettres**
Thèse Espace Formation
Interdisciplinarité Santé
Dispositifs plastiques Espagne Processus
Exposition Ateliers Informatique
Scènes Interculturel Lecteur
Image Intermédialité
Textes **Langages** Francophonie
Dispositifs artistiques Recherche finalisée
Théâtre Réception Migration
Langues Plateforme Technologie/Transferts technologiques
Création Dispositifs scéniques
Recherche fondamentale International
Festival Auditeur Partenariat
Spectacle/Spectateur
Valorisation **Arts**

2014
2019
BILAN

Notre unité de recherche s'est constituée en 1992, date à laquelle, sous le nom de Lettres, Langages et Arts (LLA), elle souhaitait fédérer les recherches en Lettres de l'UFR Lettres, Philosophie, Musique. S'élargissant à d'autres UFR et ouvrant surtout progressivement sa politique scientifique aux domaines plus larges de la création et de l'innovation, elle a intégré en 2007 plusieurs unités de recherche du champ des arts et des langues (Españ@31, Cerasa, Parnasse), avant de devenir, en 2009, la grande unité LLA-CRÉATIS (Lettres, Langages et Arts – Création, Recherche, Émergence en Arts, Textes, Images, Spectacles).

Physiquement installée sur le site du campus de Toulouse – Jean Jaurès, à la Maison de la Recherche, l'Unité est au plus près des activités pédagogiques et des étudiant-e-s. Elle est également à proximité de la Bibliothèque Universitaire et de la Fabrique culturelle, lieu de diffusion et de création artistique de l'UT2J.

LLA-CRÉATIS se caractérise par son désir d'investir les disciplines réunies en son sein (musicologie, arts plastiques et design, arts du spectacle, littérature française et théorie littéraire, littérature générale et comparée, didactique de la littérature, études hispaniques, études slaves) à travers leurs objets et leurs méthodes mais aussi de les approcher, dans une perspective non binaire et non hiérarchique, comme des activités de création/réception dont les acteurs et actrices (artistes et lecteurs/auditeurs/spectateurs) occupent une position créative susceptible d'être pensée et pratiquée dans le contexte de l'Unité.

LLA-CRÉATIS encadre actuellement une cinquantaine de doctorant-e-s inscrits dans les disciplines représentées en son sein et relevant des arts, des lettres et des langues, dont une partie travaille à l'interface de plusieurs spécialités.

La cinquantaine d'enseignant-e-s-chercheurs et chercheuses membres du laboratoire, en collaboration avec les doctorant-e-s, post-doctorant-e-s et la quarantaine de chercheuses et chercheurs associé-e-s, français ou étrangers, propose des programmes et des activités scientifiques qui décloisonnent les savoirs purement disciplinaires tout en alliant réflexion théorique et critique, pratiques artistiques et recherche-création.

Après avoir été organisé en deux axes de 2014 à 2019 : (1) Dispositifs artistiques et intermédialité. 2) Dispositifs artistiques et enjeux de société), LLA-CREATIS sera structuré pour le contrat 2020-2025, autour de trois champs de recherche pluridisciplinaires (Images, espaces et temps ; Textes, transferts et réceptions ; Corps, politique et société) et d'un Programme théorico-pratique Transverse Méta favorisant une synergie dialogique entre les chercheurs/chercheuses, entre les trois champs de recherche, entre les différents programmes et entre toutes les disciplines présentes en leur sein.

Le présent livret met en lumière les activités scientifiques de notre collectif sur une période allant du 1^{er} janvier 2014 au 30 juin 2019 : colloques, journées d'étude, séminaires, initiatives des doctorant-e-s, plateforme CRISO, revues, collaborations avec les PUM et ouvrages publiés.

Muriel Plana

Julien Garde

Saul Pandelakis

Direction du Laboratoire LLA-CREATIS



Axe I

Dispositifs artistiques et intermédialité

Programme A

Dispositifs artistiques et **plasticité**

- Images en transit
- Images mentales, mémoire, traces
- Espace et ornementation

Programme B

Dispositifs artistiques, **intermédialité, transmédialité**

- Intermédialidades
- Le livre : médium, objet, dispositif, nouveaux médias
- Migration des genres et des formes artistiques

Programme C

Fabrique du lecteur, de l'auditeur et du spectateur par les processus de création

- Sujets lecteurs et textes de lecteurs : variétés et figurations
- Poésie : de la réception-crédation littéraire à la réflexivité - au carrefour des enjeux anthropologiques
- LEFERE (Lectures : fêlures et réparations)
- La fabrique de l'auditeur : entre création, performance et transmission

Axe II

Dispositifs artistiques et enjeux de société

Programme A

Esthétique et politique du corps dans la littérature et les arts

- Esthétique et politique du trouble : corps, identités, sexualités
- Corps en guerre
- Danse et altérités

Programme B

Des dispositifs intermédiaux à l'**innovation**

- Arts et santé
- LabCom RIMEC (réinventer le média congrès)
- Langues en scènes

Programme C

Espaces, **imaginaires et sociétés**

- Design des communs
- Arts & espaces

Programme D

Création et réception en contexte **interculturel**

- Création et réception en Pologne, Russie et dans les pays de l'ex-URSS
- La traduction comme transfert et médiation culturelle
- Culture savante et culture populaire
- Escen@rtes : plasticité culturelle dans les Arts de la scène hispanique

Grand Séminaire
« Méta »

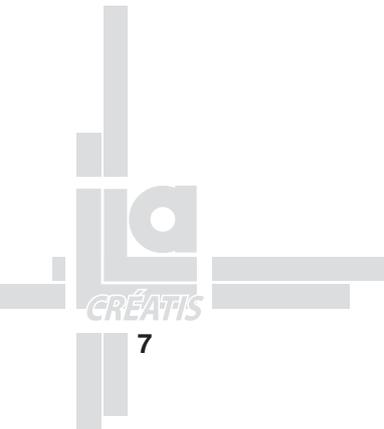


Musique Esthétique quantique
Publication
Innovation **Lettres**
Thèse Espace Formation
Interdisciplinarité Santé
Dispositifs plastiques Espagne Processus
Exposition Ateliers Informatique
Scènes Interculturel Lecteur
Image Intermédialité
Textes **Langages** Francophonie
Dispositifs artistiques Recherche finalisée
Théâtre Réception Migration
Langues Plateforme Technologie/Transferts technologiques
Création Dispositifs scéniques
Recherche fondamentale International
Festival Auditeur Partenariat
Spectacle/Spectateur
Valorisation **Arts**

Publication Esthétique qualitative
Lettres
Espace Formation
Interdisciplinarité Santé
Dispositifs plastiques Espagne Processus
Exposition Ateliers Informatique
Scènes Interculturel Lecture
Intermédialité
Langages Francophonie
Dispositifs artistiques Recherche finalisée
Théâtre Réception Migration
Plateforme Technologie/Transferts technologiques
Création Dispositifs scéniques
Recherche fondamentale International
Festival Auditeur Partenariat
Spectacle/Spectateur
Art

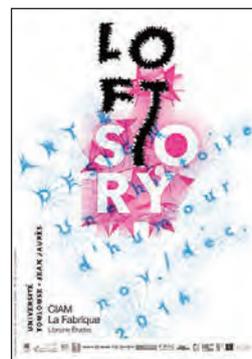
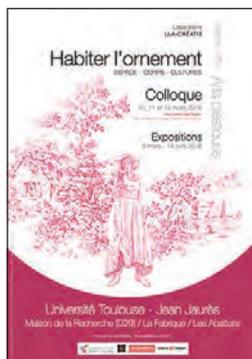
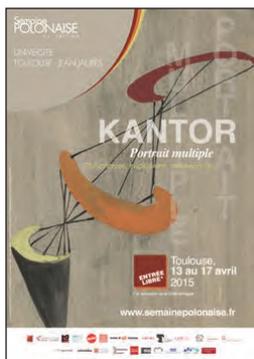


Les colloques



LES colloques

Programme A Dispositifs artistiques et plasticité



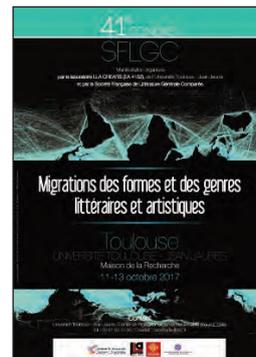
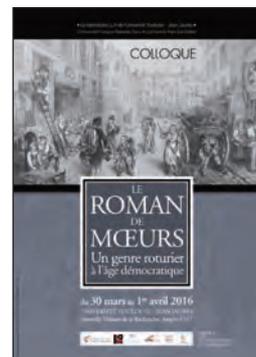
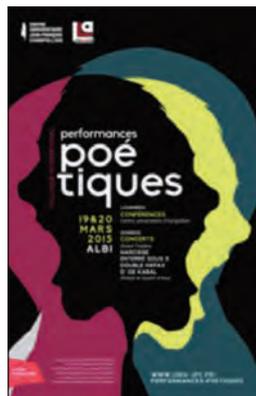
(LLA-CRÉATIS partenaire)

Axe 1 : Dispositifs artistiques et intermédialité

LES colloques

Programme B

Dispositifs artistiques, intermédialité, transmédialité



Axe 1 : Dispositifs artistiques et intermédialité

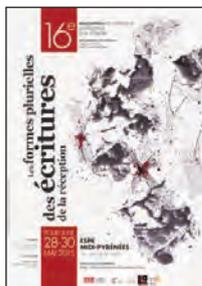
LES COLLOQUES

Programme C

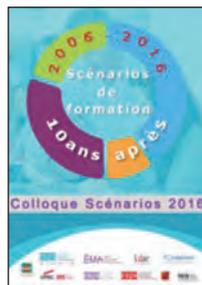
Fabrication du lecteur, de l'auditeur
et du spectateur par les processus de création



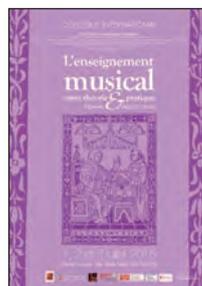
(LLA-CRÉATIS partenaire)



(LLA-CRÉATIS partenaire)



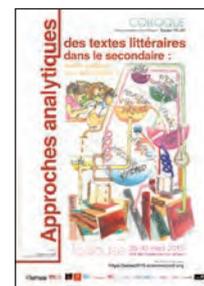
(LLA-CRÉATIS partenaire)



(LLA-CRÉATIS partenaire)



(LLA-CRÉATIS partenaire)



(LLA-CRÉATIS partenaire)

Axe 1 : Dispositifs artistiques et intermédialité

Programme A

Esthétique et politique du corps
dans la littérature et les arts



Programme C

Espaces,
imaginaires et sociétés

Programme B

Des dispositifs intermédiaires à l'innovation

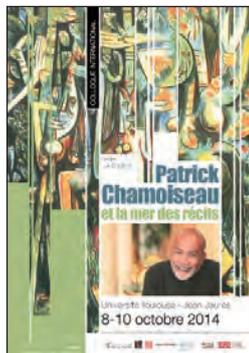


(LLA-CRÉATIS partenaire)

Axe 2 : Dispositifs artistiques et enjeux de société

LES colloques

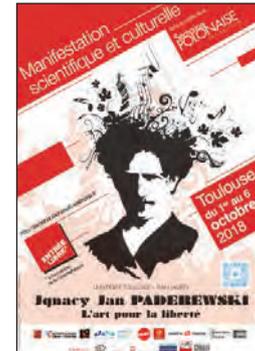
Programme D
Création et réception
en contexte interculturel



(LLA-CRÉATIS partenaire)



(LLA-CRÉATIS partenaire)

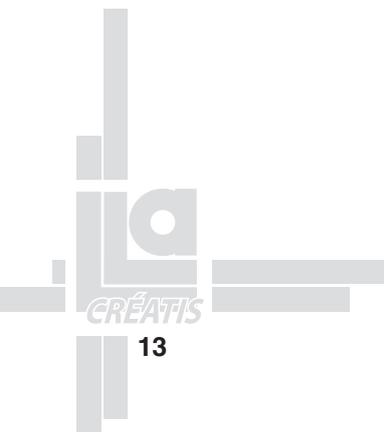


Axe 2 : Dispositifs artistiques et enjeux de société

Publication Esthétique qualitative
ation **Lettres** Formation
èse Espace
erdisciplinarité **Santé**
dispositifs plastiques Espagne Processus
osition Ateliers Informatique
cènes Interculturel Lectorat
ge Intermédialité Lectures
tes **Langages** Francophonie
Dispositifs artistiques Recherche finalisée
héâtre Réception Migration
Plateforme Technologie/Transferts technologiques
Création Dispositifs scéniques
recherche fondamentale International
Festival Auditeur Partenariat
spectacle/Spectateur
ction **Art**



Les journées d'étude

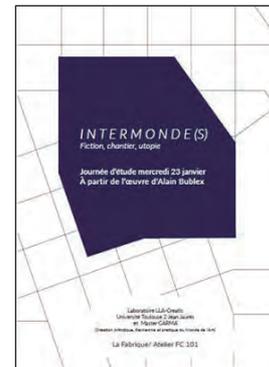


Les journées d'étude

Programme A
Dispositifs artistiques
et plasticité



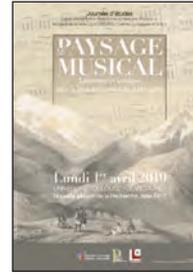
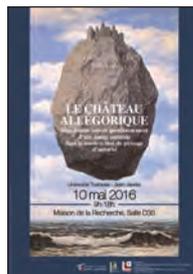
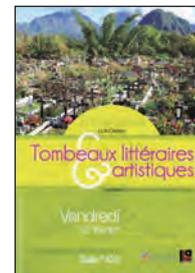
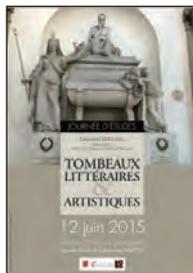
(LLA-CRÉATIS partenaire)



Axe 1 : Dispositifs artistiques et intermédialité

Les journées d'étude

Programme B
Dispositifs artistiques,
intermédialité,
transmédialité



Axe 1 : Dispositifs artistiques et intermédialité

(LLA-CRÉATIS partenaire)

Les journées d'étude

Programme C
 Fabrique du lecteur,
 de l'auditeur et du spectateur
 par les processus de création



(LLA-CRÉATIS partenaire)



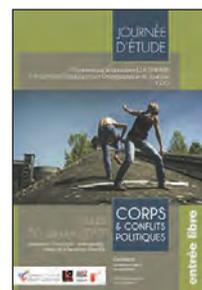
Journée d'étude
 Musicologie et performance
 organisée dans le cadre
 de cette rencontre

Axe 1 : Dispositifs artistiques et intermédialité

Les journées d'étude

Programme A

Esthétique et politique du corps dans la littérature et les arts



(LLA-CRÉATIS partenaire)

Axe 2 : Dispositifs artistiques et enjeux de société

Programme A

Esthétique et politique du corps dans la littérature et les arts



Axe 2 : Dispositifs artistiques et enjeux de société

Programme B

Des dispositifs intermédiaux à l'innovation

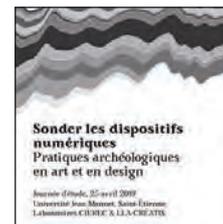
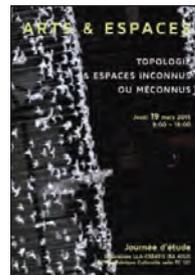


Axe 2 : Dispositifs artistiques et enjeux de société

Les journées d'étude

Programme C

Espaces, imaginaires et sociétés



(LLA-CRÉATIS partenaire)

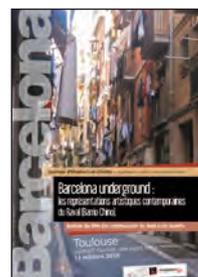
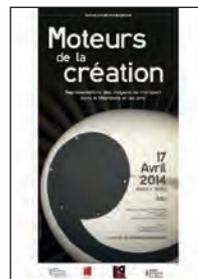
Axe 2 : Dispositifs artistiques et enjeux de société

Les journées d'étude

Programme D
Création et réception
en contexte interculturel



(LLA-CRÉATIS partenaire)



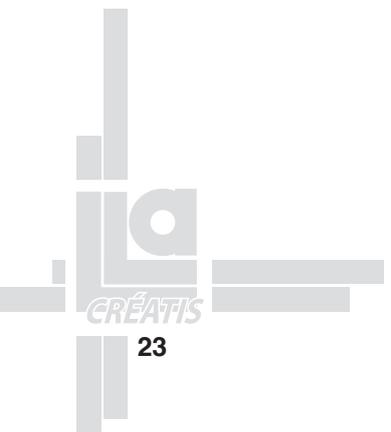
Axe 2 : Dispositifs artistiques et enjeux de société

Musique Esthétique quantique
Publication
Innovation **Lettres**
Thèse Espace Formation
Interdisciplinarité Santé
Dispositifs plastiques Espagne Processus
Exposition Ateliers Informatique
Scènes Interculturel Lecteur
Image Intermédialité
Textes **Langages** Francophonie
Dispositifs artistiques Recherche finalisée
Théâtre Réception Migration
Langues Plateforme Technologie/Transferts technologiques
Création Dispositifs scéniques
Recherche fondamentale International
Festival Auditeur Partenariat
Spectacle/Spectateur
Valorisation **Arts**

ique
ation
Lettres
Publication Esthétique qual
èse Espace Formatio
erdisciplinarité Sant
positifs plastiques Espagne Processu
position Ateliers Informati
cènes Interculturel Lecte
Intermedialité
ge Langues
tes Dispositifs artistiques Recherche finalisée Francoph
héâtre Réception Migra
Plateforme Technologie/Transferts technol
Création Dispositifs scéniq
echerche fondamentale Internat
Festival Auditeur Partenariat
spectacle/Spectateur
Art



Le Grand Séminaire MÉTA



Le Grand Séminaire MÉTA

Le Grand séminaire MÉTA de LLA-CRÉATIS répond au désir de croiser les concepts critiques explorés dans les différents programmes du laboratoire. De cette confrontation se dégagent des paradigmes théoriques transcendant les corpus et les approches ou des concepts opératoires permettant d'appréhender les arts dans leur fonctionnement, leurs interactions et leurs effets.



ique
ation
Lettres
Publication Esthétique qualitative
Espace Formatio
ère
erdisciplinarité Santo
positifs plastiques Espagne Processu
position Ateliers Informati
cènes Interculturel Lecte
Intermedialité
ge
tes Langages
Dispositifs artistiques Recherche finalisée Francoph
héâtre Réception Migra
Plateforme Technologie/Transferts technol
Création Dispositifs scéniq
echerche fondamentale Internat
Festival Auditeur Partenariat
spectacle/Spectateur
ction Art



Les initiatives des doctorant.e.s



Les initiatives des doctorant.e.s

Les journées d'étude



Participation aux journées d'étude de l'école doctorale Allph@

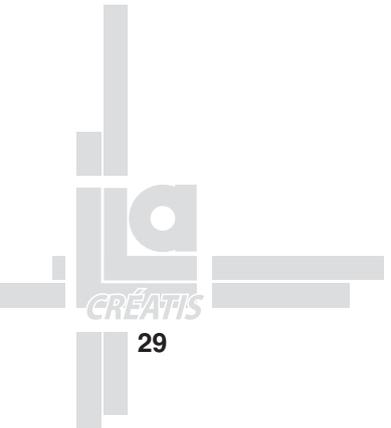


Musique Esthétique quantique
Publication
Innovation **Lettres**
Thèse Espace Formation
Interdisciplinarité Santé
Dispositifs plastiques Espagne Processus
Exposition Ateliers Informatique
Scènes Interculturel Lecteur
Image Intermédialité **Langages**
Textes Dispositifs artistiques Francophonie
Recherche finalisée
Théâtre Réception Migration
Langues Plateforme Technologie/Transferts technologiques
Création Dispositifs scéniques
Recherche fondamentale International
Festival Auditeur Partenariat
Spectacle/Spectateur **Arts**
Valorisation

Publication Esthétique qualitative
ation
Lettres
Espace Formation
Interdisciplinarité Santé
Dispositifs plastiques Espagne Processus
Exposition Ateliers Informatique
Scènes Interculturel Lecteur
Intermédialité
Langages Francophonie
Dispositifs artistiques Recherche finalisée
Théâtre Réception Migration
Plateforme Technologie/Transferts technologiques
Création Dispositifs scéniques
Recherche fondamentale International
Festival Auditeur Partenariat
Spectacle/Spectateur
Art



Les soutenances



Thèses de Doctorat

Arts plastiques

Maëva Barrière	Manger l'art : art comestible et gastronomique esthétique
Damien Beyrouthy	Corps peuplés d'images / corps peuplant l'image. Interrogation par l'art vidéo d'un entremêlement à l'ère dite postmoderne
Quentin Jouret	L'art de la discrétion (l'infranuance et le petit usage)
Elisa Joffin	Plastique du corps amoureux : du rougissement de l'image à l'œil
Bridget Sheridan	Les chemins de la mémoire : marche, photographie, écriture
Carole Nosella	Expérimenter les dispositifs écraniques, une esthétique du déplacement
Ludwig Pasenau	Nébulisation extrasolaire - Time capsule transmedia pour une exploration artistique des voyages spatiaux et de l'hyperespace
Matthieu Duperrex	Arcadies altérées, territoires de l'enquête et vocation de l'art en Anthropocène

Arts et sciences de l'art

Natacha Detré	Les "Relecteurs d'images". Une pratique contemporaine de collecte, d'association et de rediffusion d'images photographiques
Michèle Ginoulhiac Baudeigne	Muséalité de l'espace urbain
Laurence Mauderli	Atmosphères ressenties, formes empruntées. Une lecture ethno-anthropologique et ontologique de l'œuvre de Jasper Morrison

Hippolyte Pagès	Les imaginaires mythiques du métal et leurs survivances : un exemple d'intermatérialité artistique
Fanny Tuchowsky	DAPPA : Dispositifs artistiques pour personnes âgées fragiles

Didactique des langues

Sonia Ben Khaled Salhi	Mythes et légendes dans la didactique du Français
Qianhong Jiang	Développement des capacités métalinguistiques chez des élèves apprenant une langue étrangère en utilisant la poésie
Dan Liu	Le rôle et l'effet de la poésie dans l'apprentissage de la lecture des enfants (5-8 ans)

Espagnol

Alba Bordetas	Compréhension de l'oral en espagnol langue étrangère : création de sens à partir de dispositifs de représentation audiovisuels
Sarah Jammes	Miquel Utrillo i Pèl et Ploma, ou comment participer à la renaissance des Arts catalans et internationaux (1899-1903)

Musique

Marco Giuliani	Identité, évolution et organisation interne des programmes poético-musicaux dans les recueils italiens de madrigaux et canzonette di diversi autori de la Renaissance
Séverine Plançon	Le lyrisme élégiaque dans les mélodies d'Henri Duparc : une approche du "drame d'âme"
Jérémie Couleau	Contrapunctus : Les pratiques polyphoniques improvisées du plain-chant dans les sources théoriques et musicales de la Renaissance
Martin Feuillerac	Les conséquences du travail empirique de Luciano Berio au Studio di Fonologia : vers une autre écoute
Jean-Luc Amestoy	Brad Mehldau et le lâcher-prise / Une approche comportementale de l'improvisation musicale
Nicolas Andlauer	La théorie rythmique de Francisco Salinas (De Musica Libri Septem, 1577) et sa réception française jusqu'en 1640

Arts du spectacle

Rabiafaranjato Velonoromanalintantely	Notion formelle et représentation (émotionnelle et posturale) du personnage dans un contexte de scénographie théâtrale virtuelle
Anne Pellus	Politique(s) de l'hybride dans la danse contemporaine française : formes, discours, pratiques
Nina Jambrina	Politique du jeu : les dispositifs ludiques dans la dramaturgie latino-américaine contemporaine. (Fabio Rubiano, Rafael Spregelburd et Gabriel Calderón)
Marion Guyez	Hybridation de l'acrobatie et du texte sur les scènes circassiennes contemporaines. Dramaturgie, fictions et représentations.
Marie Astier	Présence et représentation du handicap mental sur la scène contemporaine française
Karine Sarah	Le Théâtre musical au XX ^e siècle, une expérience politique

Etudes hispaniques et hispano-américaines

Véronique Vidard	DramAula. Les apports des activités dramatiques dans la compétence d'interaction orale en espagnol langue étrangère au collège
Roberta Tennenini	L'éclat de la parole poétique. Étude monographique sur l'œuvre de Juan Gelman (1956-2014)
Agatha Mohring	Les dispositifs de l'intime dans le roman graphique espagnol contemporain. Une approche intermédiaire

Lettres modernes

Aurélie Dinh Van	Pour une écologie-monde de la littérature : relation esthétique et diversité culturelle
Yasmine Jakani	Resurgences dostoïevskiennes dans Lord Jim de Conrad ; La Chute de Camus et le Maître de Pétersbourg de Coetzee : la figure de l'errant
Slah Ochi	Entre fin'amor et romantisme : l'écriture de la passion amoureuse dans la première moitié du XIX ^e siècle
Anicet M'Besso	L'intimité de l'écriture dans les fictions d'Hélène Cixous

Nourel Houda Ben Nejma	Le temps en métamorphose dans les œuvres de Richard Millet
Nathalie Avignon	Modèle musical et rêve d'abolition du temps dans le roman contemporain Helmut Krausser, Léonid Guirchovitch, Richard Powers
Sana Abroug	Quête du passé, quête du sens
Yuanyuan Zou	Personnages féminins et argent dans "L'Argent" d'Emile Zola et "Les Drames de l'Argent" de Raoul de Navery

Littératures et civilisations comparées

Souad Behri	La littérature d'enfance et de jeunesse au Maroc de 1930 à 2000 : les enjeux culturels et idéologiques de la traduction française à l'arabe
--------------------	---

Arts appliqués

Anaëlle Bouthier	Design de soin et milieu hospitalier - La conception de L'Espace de ressourcement au CHU de Toulouse
Irène Duryach	Les objets éditoriaux de la transition - Expériences de lecture à l'angle des pratiques transversales

Littératures comparées

Jutta Riese Elgart	Symbolisme et figures mythiques et légendaires : une vision européenne (Stéphane Mallarmé, William Butler Yeats, Stefan George)
---------------------------	---

Langue et littérature françaises

Xiao Xiao Shi	Romans de la quête multiple: " La Montagne de l'âme" et "Sur la route"
Anne-Sophie Taylassat	La parole pulvérisée. Émergence et singularité d'une littérature de témoignage sur le génocide du Rwanda
Sabrina Medouda	« Écrire, penser, panser ? Véronique Tadjo et Tanella Boni ou l'écriture féminine au cœur de la violence »

Habilitations à Diriger des Recherches

Arts plastiques

Isabelle Alzieu Plasticité de l'architecture muséale

Lettres modernes

Renaud bret-Vitoz Le répertoire du XVIII^e siècle à l'épreuve de la scène : textes, espaces, personnages

Arts du spectacle

Pierre Longuenesse Le poème théâtral et sa musique (garante Muriel Plana)

Littérature comparée

Delphine Rumeau Le poème et le monde. Recherches sur les modèles et les genres poétiques

Frédéric Sounac Musique et Littérature : Modèles, Valeurs, (Anti)humanismes

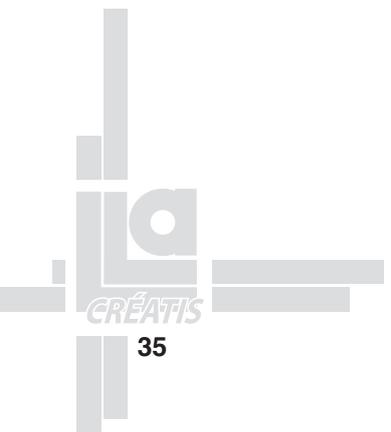
Langue et littérature françaises

François Le Goff De l'écriture d'invention à l'invention du texte par le lecteur :
une décennie de recherches en didactique du français et de la littérature

ique
ation
Lettres
Esthétique qualitative
Espace
Formation
Interdisciplinarité
Santé
Dispositifs plastiques
Espagne
Processus
Composition
Ateliers
Informatique
Scènes Interculturel
Lectures
Intermédialité
Langages
Dispositifs artistiques
Recherche finalisée
Francophonie
Théâtre
Réception
Migration
Plateforme
Technologie/Transferts technologiques
Création
Dispositifs scéniques
Recherche fondamentale
International
Festival
Auditeur
Partenariat
Spectacle/Spectateur
Art



La valorisation



LA PLATEFORME CRISO (CRéation et Innovation SOciétale)



<http://criso.univ-tlse2.fr>

CRISO est une plateforme de recherche et de valorisation dans le domaine des Arts, Lettres et Langues, portée par le laboratoire LLA-CRÉATIS.

Elle réunit des chercheurs, des artistes et des organisations non académiques pour impulser et accompagner des programmes de recherche en lien direct avec des enjeux sociaux, économiques et culturels.

Ainsi, la plateforme remplit plusieurs missions :

- l'aide au montage de dossiers pour les appels à projets ;
- le développement et suivi des partenariats scientifiques et économiques ;
- la gestion des projets.

Convaincue du potentiel applicatif des disciplines des Arts, Lettres et Langues, la plateforme CRISO souhaite valoriser des savoirs académiques en renforçant le lien entre recherche et société, en créant des synergies nouvelles et en traçant des perspectives de recherche ambitieuses.



ZOOM sur le LabCom RiMeC

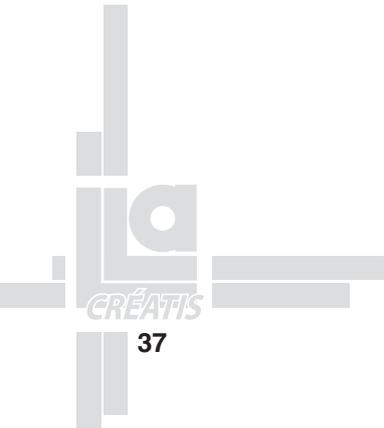
Le laboratoire commun RiMeC (RéInventer le MÉdia Congrès) réunit le laboratoire LLA-CRÉATIS et l'entreprise Europa Organisation. Son objectif est de repenser les formes des congrès grâce aux apports de la recherche en Arts.

Soutenu par l'Agence nationale de la Recherche et par la Région Occitanie, ce LabCom est emblématique d'une démarche qui entend promouvoir des partenariats équilibrés et pérennes au sein de programmes de recherche et développement conciliant exigence scientifique et stratégie d'innovation.

Publication Esthétique qualitative
ation **Lettres** Formation
èse Espace
erdisciplinarité **Santé**
ositifs plastiques Espagne Processu
osition Ateliers Informati
cènes Interculturel Lecte
ge Intermedialité
tes **Langages** Francoph
Dispositifs artistiques Recherche finalisée
héâtre Réception Migra
ues Plateforme Technologie/Transferts technol
Création Dispositifs scéniq
echerche fondamentale Internat
Festival Auditeur Partenariat
spectacle/Spectateur
ction **Art**

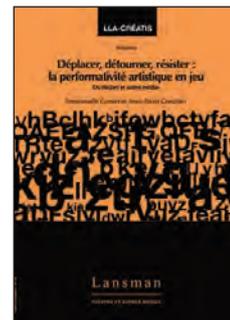
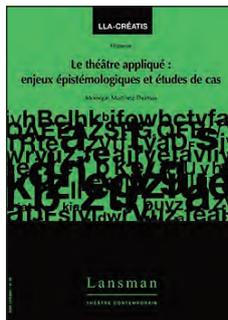
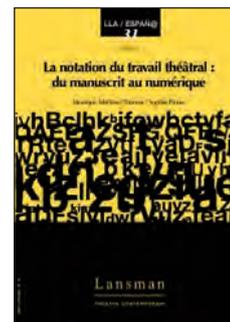


Les revues du laboratoire



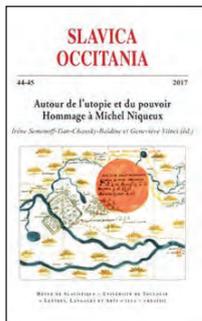
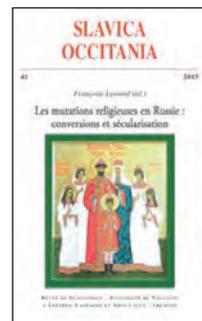
Hispania

La revue internationale *Hispania* est spécialisée dans les corpus artistique et littéraire de l'hispanisme. Cette revue à comité de lecture rassemble les travaux de recherches d'universitaires français et étrangers dans le champ de la littérature et de la littérature de jeunesse, des arts de la scène, des arts visuels et, plus généralement, de l'histoire des idées et des représentations. Fondée en 2001 par Monique Martinez-Thomas et dirigée depuis 2007 par Christine Pérès, elle compte à ce jour 22 numéros.



Slavica Occitania

La revue semestrielle de slavistique *Slavica Occitania* affiche une orientation à la fois comparatiste et pluridisciplinaire. Il s'agit d'explorer les rapports du monde slave avec l'extérieur, afin de mieux mettre en valeur la spécificité de celui-ci à travers des éclairages multiples et contradictoires. Cette revue à comité de lecture a été fondée en 1995 à l'Université de Toulouse-Le Mirail par Roger Comtet ; depuis 2007, elle est sous la responsabilité scientifique de Dany Savelli. Elle compte à ce jour 46 numéros.



Plasticité



Cette revue en ligne fondée et dirigée par Mireille Raynal-Zougari en 2015, avec comité scientifique s'inscrit dans la continuité de réflexions menées depuis plusieurs années à l'université de Toulouse-Jean Jaurès, autour des notions de dispositifs, dispositifs plastiques, intermédialité et plasticité.

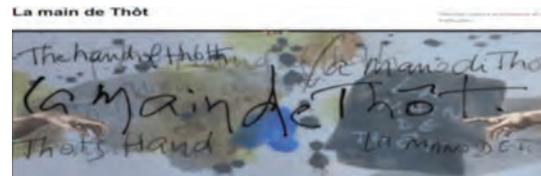
La revue *Plasticité* est une revue scientifique engagée dans une démarche de réflexion esthétique croisant plusieurs disciplines qui permettent d'approcher plus précisément la notion de plasticité encore peu théorisée et nécessitant des outils d'analyse innovants.

Adresse : <http://revues.univ-tlse2.fr/plasticite/>

Deux numéros parus :

- *Faites vos je(ux) !*
- *Du livre au film au livre...*

La main de Thôt



La main de Thôt, ou comment une main unit les langues, les cultures et les esprits dans la création du texte et de la parole... Sous l'égide de Thôt, dieu passeur, inventeur du langage, de la parole et de l'écriture, cette revue consacrée à la traduction écrite, orale et signée a pour vocation de réfléchir et refléter les enjeux d'une pratique commune. Langue des Signes, français, anglais, espagnol, allemand et italien sont les principales langues de cette publication consacrée à la traduction et à son vecteur, la main créative.

<http://blogs.univ-tlse2.fr/la-main-de-thot/presentation/>

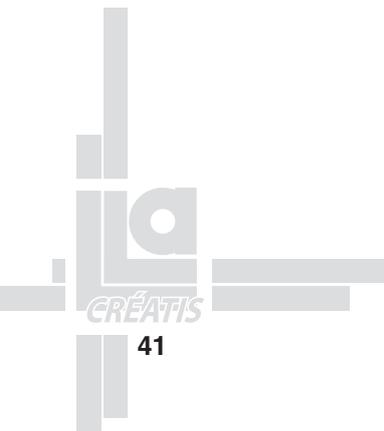
Six numéros parus :

- *Genre et traduction*
- *Traduction, plurilinguisme et langues en contact*
- *Miscellanées*
- *Traduire ensemble pour le théâtre*
- *Traduire la poésie*
- *Le plaisir de traduire*

Publication Esthétique qualitative
Lettres
Espace Formation
Interdisciplinarité Santé
Dispositifs plastiques Espagne Processus
Exposition Ateliers Informatique
Scènes Interculturel Lectorat
Intermédialité Lectures
Langages Francophonie
Dispositifs artistiques Recherche finalisée
Théâtre Réception Migration
Plateforme Technologie/Transferts technologiques
Création Dispositifs scéniques
Recherche fondamentale International
Festival Auditeur Partenariat
Spectacle/Spectateur
Art



Les publications



Les publications



Les publications

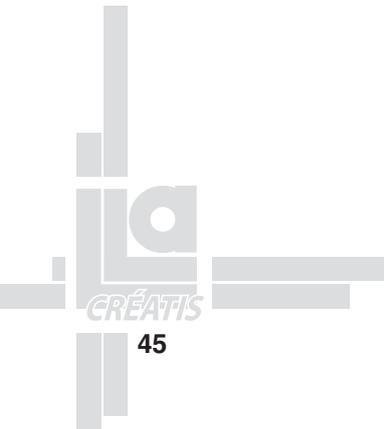


Musique Esthétique quantique
Publication
Innovation **Lettres**
Thèse Espace Formation
Interdisciplinarité Santé
Dispositifs plastiques Espagne Processus
Exposition Ateliers Informatique
Scènes Interculturel Lecteur
Image Intermédialité
Textes **Langages** Francophonie
Dispositifs artistiques Recherche finalisée
Théâtre Réception Migration
Langues Plateforme Technologie/Transferts technologiques
Création Dispositifs scéniques
Recherche fondamentale International
Festival Auditeur Partenariat
Spectacle/Spectateur
Valorisation **Arts**

ique
ation
Lettres
Publication Esthétique qualitative
Espace Formatio
ère
erdisciplinarité
Santé
Dispositifs plastiques Espagne Processu
position Ateliers Informati
cènes Interculturel Lecte
Intermedialité
Lectures
Langages
Dispositifs artistiques Recherche finalisée Francoph
héâtre Réception Migra
Plateforme Technologie/Transferts technol
Création Dispositifs scéniq
recherche fondamentale Internat
Festival Auditeur Partenariat
spectacle/Spectateur
Art



La collection « Nouvelles scènes »



La collection « Nouvelles scènes »

La collection *NOUVELLES SCÈNES* propose une découverte du théâtre contemporain de langues allemande, anglaise, espagnole, italienne, polonaise et portugaise mais aussi depuis 2016 francophone. Fait unique dans l'édition théâtrale, les pièces sont publiées en version bilingue et assorties d'une préface scientifique et, dans le cas de Nouvelles Scènes Francophones, assorties d'une préface, d'un entretien avec l'auteur, d'une analyse dramaturgique et d'une analyse libre par universitaire spécialiste des sciences humaines (histoire, géographie, philosophie ...). Les œuvres retenues sont sélectionnées pour leur caractère novateur par des comités réunissant des universitaires, des traducteurs et des professionnels du théâtre. *NOUVELLES SCÈNES* s'adresse à la fois aux praticiens du théâtre, professionnels ou amateurs (metteurs en scène, dramaturges, comédiens...), aux étudiants des filières littéraires, aux enseignants du secondaire ou du supérieur, mais aussi à tous ceux que passionnent le théâtre et les écritures contemporaines.

La collection se décline en sous-collections selon le champ disciplinaire. On retrouvera pour le laboratoire LLA-CRÉATIS les ouvrages présentés dans leur rubrique Francophone, Hispaniques et Polonais.
Francophone, Hispaniques et Polonais.

- Collection *Nouvelles Scènes Francophones* dirigée par Muriel Plana et Barbara Métais-Chastanier



La collection « Nouvelles scènes »

- Collection *Nouvelles Scènes Espagnol* dirigée par Agnès Surbezy

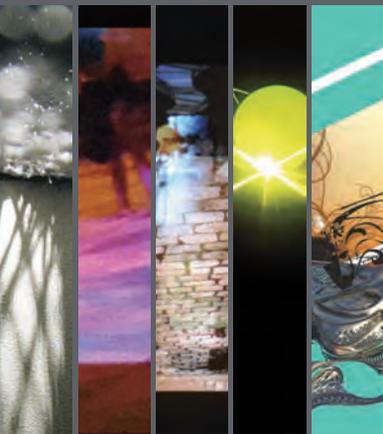


- Collection *Nouvelles Scènes Polonais* dirigée par Kinga Joucaviel



Musique Esthétique quantique
Publication
Innovation **Lettres**
Thèse Espace Formation
Interdisciplinarité Santé
Dispositifs plastiques Espagne Processus
Exposition Ateliers Informatique
Scènes Interculturel Lecteur
Image Intermédialité
Textes **Langages** Francophonie
Dispositifs artistiques Recherche finalisée
Théâtre Réception Migration
Langues Plateforme Technologie/Transferts technologiques
Création Dispositifs scéniques
Recherche fondamentale International
Festival Auditeur Partenariat
Spectacle/Spectateur
Valorisation **Arts**

Musique Esthétique quantique
Publication
Innovation **Lettres**
Thèse Espace Formation
Interdisciplinarité Santé
Dispositifs plastiques Espagne Processus
Exposition Ateliers Informatique
Scènes Interculturel Lecteur
Image Intermédialité
Textes **Langages**
Dispositifs artistiques Francophonie
Recherche finalisée
Théâtre Réception Migration
Langues Plateforme Technologie/Transferts technologiques
Création Dispositifs scéniques
Recherche fondamentale International
Festival Auditeur Partenariat
Spectacle/Spectateur
Valorisation **Arts**



LLA Créatis

Laboratoires Lettres, Langages et Arts (EA 4152)

Création, Recherche, Émergence en Arts, textes, Images, Spectacles

Université Toulouse - Jean Jaurès

5 allées Antonio Machado

31058 Toulouse Cedex 9

05 61 50 25 42

llacreatis@univ-tlse2.fr

<http://lla-creatis.univ-tlse2.fr/>

CRÉATIS

Conception graphique : Benoît Colas, Université Toulouse - Jean Jaurès / CPRS - DAR.

Illustration : © DR.